

1. 前言

1.1 Rotork 各项数字服务的提供商为 Rotork Controls Limited，其地址位于英国巴斯市 Brassmill Lane，邮编 BA1 3JQ。罗托克隶属于一个更广泛的集团公司。在本条款中，提及“罗托克”、“我们的”或“我们”时，应包括与用户进行交易或向其提供产品或服务的罗托克集团旗下任一相关公司（该等公司单独称为“关联公司”）。

1.2 罗托克的各项数字服务包括但不限于：

(a) 我们的网站——www.rotork.com（以下简称“网站”）；

(b) 我们的移动应用程序(以下简称“Rotork IQ3 Pro 执行器应用”)；和

(c) 我们的门户网站（例如通过 rotork.com 访问的客户门户网站）

（上述每一项单独称为“罗托克数字服务”，合称“罗托克各项数字服务”）。

1.3 用户使用任一罗托克数字服务，即表示其确认接受这些使用条款（“使用条款”），并同意遵守该等使用条款。

2. 可能适于使用的条款

2.1 罗托克不时修订或更新的这些使用条款应适用于使用相关罗托克数字服务的每位客户/服务用户(视情况而定)(以下简称“用户”或“您”)。

2.2 通过使用任一罗托克数字服务，用户证明其已阅读并审阅了本使用条款，并且用户同意遵守该等条款。如果任何潜在用户不想受本使用条款的约束，建议其不要使用或停止使用相关的罗托克数字服务。罗托克仅授权接受其条款的人使用和访问罗托克各项数字服务及其产品。

2.3 请注意，相关罗托克各项数字服务或其中任何一项服务可能被用于访问和使用罗托克或其关联公司或其第三方许可方提供或将要提供的附加服务项目（例如（但不限于）使用 Rotork iAM 订阅服务，无论是通过 Rotork IQ3 Pro 执行器应用、网站或其他方式）。在这种情况下，适用于用户客户的附加特定服务的使用条款也应适用。

2.4 罗托克可随时修改和更新这些使用条款，建议用户定期查看这些条款。因为用户继续使用相关的罗托克各项数字服务（或其中任何一项）即表明该用户同意任何此类更改。罗托克所做的任何更改将在通知用户后立即生效，罗托克可以通过任何方式提供通知，包括但不限于在网站上发布本使用条款的修订版本。

2.5 请注意，用户被许可使用相关的罗托克各项数字服务，但仅限于罗托克在服务中明确指定的目的，或罗托克在相关数字服务平台和/或适用于该罗托克数字服务的可接受使用政策（“可接受使用政策”）中告知用户的使用目的。

2.6 本使用条款还应视为对由罗托克指定适用于用户使用相关罗托克数字服务的其他相关条款和条件的补充，并应与其结合阅读。例如但不限于罗托克相关数字服务隐私和 cookie 政策当前版本的应用和/或与适用的罗托克各项数字服务相关的任何可接受使用政策（可能会不时进行修订）。如果任何罗托克数字服务可以在第三方平台或软件中获得，或者依赖于第三方平台或软件，用户还须遵守相关第三方提供商的使用条款。

2.7 为避免疑问，适用于用户使用罗托克各项数字服务的附加条款不会在发生相同违约事件时为用户提供多种补救途径，使其就同一事件或损失寻求双重或多重赔偿。在任何人使用罗托克各项数字服务或其中任何一项服务之前，罗托克建议每位用户阅读数字服务隐私和

cookie 政策以及任何相关的可接受使用政策，这将有助于他们更好地了解罗托克的做法和要求。

2.8 如果用户使用罗托克各项数字服务从罗托克或其任何关联公司处购买产品或服务，则链接 [Sale of Goods by the Rotork Group](#) 中载明的罗托克供货条款和条件将适用于此类销售。

2.9 请注意，当用户订阅罗托克的监管新闻服务时，用户输入的数据应由我们的第三方供应商 Investis Digital 使用和处理，Investis Digital 同意根据《通用数据保护条例（GDPR）》的法律要求处理此类数据。针对用户取消订阅提醒的情形，Investis Digital 执行 90 天的保留政策。根据该政策，非活动用户的数据应在停用 90 天后删除。

3. 产品连接服务—与罗托克产品的交互

3.1 通过使用罗托克的某些数字服务，用户可能能够（取决于使用的罗托克数字服务以及适用于这些服务的特定的可接受使用政策条款）：

(a) 读取、更改和回写罗托克提供的受支持产品（如执行器）的参数。这可以实现执行器参数和机制的配置、调试和某些控制；和/或

(b) 提取相关产品（如执行器）的数据日志并将其导出、下载和/或通过 Rotork IQ3 Pro 执行器应用或网站将此类数据日志发送到罗托克基于云的智能资产管理（iAM）系统。

3.2 除了适用于特定罗托克数字服务的具体指南（这些指南在相关的可接受使用政策中有所规定）以及适用于与罗托克各项数字服务进行交互或连接的任何产品的条款之外，以下安全和警告指南通常适用于罗托克提供的作为罗托克各项数字服务并适合与某些部件进行交互、连接和操作的软件 and 应用程序，同时也适用于那些罗托克认为适合进行此类连接和交互的恰

当且相关的罗托克产品（“罗托克产品”）的活动，包括更改这些产品的设置参数。此类与罗托克产品互动、连接和/或可能操作或改变罗托克产品操作值或功能的罗托克数字服务被称为“产品连接服务”。产品连接服务的一个例子是某一罗托克数字服务，如 Rotork IQ3 Pro 执行器应用，它使用户能够通过相关的产品连接服务(某一罗托克产品)打开或关闭由罗托克提供且被罗托克认为适合操作的执行器。

3.3 被使用产品和系统的适用性

警告：使用产品连接服务对罗托克产品进行调试、操作或维护时，必须使用罗托克提供的、罗托克认为适合与产品连接服务配合使用的产品。罗托克将不承担以下情况的任何责任：

(A)使用与产品连接服务相关的产品，而该产品或其连接的系统未被罗托克认为或证明适合与产品连接服务互动；或者

(B)使用与产品连接服务相关的产品或系统，其中产品或其连接的整体系统存在固有缺陷或损坏；或者

(C)产品连接服务在连接到系统的产品上产生的问题，该系统存在故障、缺陷或其他问题，或者运营商或所有者未遵守与操作和维护相关的必要的系统说明或产品说明。

3.4 用户资格

警告：使用产品连接服务对罗托克产品进行调试、操作或维护必须仅由经罗托克产品系统所有者或其授权的罗托克产品承包商授权的具有适当资格的人员进行。罗托克对任何用户未能获得必需的资格、经验和/或罗托克产品系统所有者的授权不承担责任。

3.5 用户遵守所有相关条款

(a) 在使用产品连接服务之前，相关用户必须彻底阅读并理解与以下各项相关的说明和使用条款（包括本使用条款），并遵守其规定：

(i) 适用的产品连接服务；

(ii) 相关罗托克产品以及该产品可能连接的系统和其他组件的使用、操作、维护 and 安全性；

(iii) 与这些产品连接服务一同使用的任何附加服务或平台

此外，还应

(iv) 了解并遵守官方认可的有关职业健康和安全的规则和法律，以及与相关罗托克产品连接的总体系统和互连组件的操作和维护有关的良好行业惯例。

(b) 产品系统所有者或其指定的系统操作员（如适用）应负责确保只有授权和合格的人员（在需要且相关的情况下）才能接触旨在与产品连接服务一起使用的罗托克产品，并且只有此类授权人员才能相应地成为产品连接服务的使用者。

3.6 安全说明/警告

(a) 警告：在首次调试相关 Rotork 产品和/或产品连接服务之前，有必要检查所有罗托克产品及其连接的系统（包括其校准的设置）是否有效满足相关产品连接服务操作条款和/或可接受的使用政策所要求的规格和设置。不正确的设置可能会对相关产品连接服务平台和/或罗托克产品正在或已经连接的相关系统造成危险或损坏。例如，可能会对正在使用/实施产品连接服务以进行连接的相关阀门或罗托克产品附带的安装装置造成损害。

(b)警告：使用罗托克各项数字服务时：

产品连接服务可能使用户能够更改或调整相关受支持的罗托克产品的某些参数和操作方法。特别是，这可能包括对某些值的调整，如罗托克执行器的扭矩限制或阀端位置的设置。发出操作命令（如开启方向的操作、关闭方向的操作）等命令被认为是“关键操作”。

在调整参数后和发出操作命令之前，用户确保进一步检查所有罗托克产品和产品连接服务设置，以确保它们仍然符合相关罗托克产品操作要求及其在整个系统中的应用要求，这一点尤为重要，因为这可能会带来更大的危险、损坏或伤害风险。用户选择对安装了罗托克产品的相关系统进行操作，由此产生

的结果不应由罗托克负责。

根据所选的应用/设置，不正确或不安全的参数设置可能会导致相关产品系统产生危险，从而导致阀门、与其连接的装置损坏或人员受伤。在法律允许的范围内，罗托克对相关用户采取的此类行动或未检查设置造成的任何损坏或伤害不承担任何责任。对于用户选择对相关罗托克产品和与该产品连接的设备采取的行动或操作造成的任何伤害或损坏，罗托克概不负责。

(c)产品与系统安全：用户确认并同意，针对相关罗托克产品的安装、调试、运行、使用、维护、参数更改、停用和拆卸（如相关）以及与之相连或交互的系统（该系统可能与产品连接服务的使用有关或受其影响），以及相关系统所在的场所，用户和/或相关系统所有者有责任实施和维护适当的物理和技术安全要求；这包括但不限于按照以下要求采取的措施：

(i)系统产品相关制造商提供的任何产品说明（包括罗托克提供的与罗托克产品相关的说明）；

(ii) 保险公司要求的针对系统、罗托克产品或罗托克产品连接现场的任何安全、健康及安保要求；以及

(iii)良好的行业惯例。

因此，该系统所有者和/或相关用户应继续对因使用产品连接服务而导致的、由相关罗托克产品或整个系统引起的或对其造成的任何损害或伤害负责并承担法律责任，无论是由于任何此类行为还是疏忽所致。

4. 用户账户

4.1 用户如果希望使用罗托克各项数字服务，可能需要先注册和/或登录到用户账户，以便访问客户特定的数据或使用罗托克的各项数字服务。在该等情况下，用户通过使用、下载或创建罗托克各项数字服务的账户，即被视为已同意遵守本使用条款以及适用于该罗托克数字服务的所有条款，并保证其已获得与任何罗托克数字服务可能相关或受影响的相关系统所有者的授权。

4.2 罗托克保留拒绝为任何用户账户激活的权利，且无需提供理由。

4.3 用户有义务在注册用户账户时输入所要求的正确、完整的个人和公司数据。用户应负责确保输入的所有数据保持最新且准确，并在情况发生变化时更新其详细信息。

4.4 除非罗托克向用户另有明确说明，否则用户只能为一个公司客户注册一个账户。如果罗托克的系统允许，罗托克可能允许单个公司拥有多个用户账户，但这完全由罗托克自行决定。

4.5 如果用户忘记了账户密码，在罗托克提供了“忘记密码？”功能的情况下，可以请求一个新密码。

4.6 如果用户选择或被提供了用户识别码、密码或作为罗托克各项数字服务安全程序一部分的任何其他信息，用户必须将这些信息视为保密信息，不得向任何第三方披露。

4.7 通过使用罗托克各项数字服务和/或设置用户账户，用户同意对其用户账户密码保密，不向第三方披露其密码（即使在被要求的情况下也不披露），除非并且仅限于用户根据适用法律有义务披露此类信息。用户必须保护和防止未经授权访问用户账户，并且不得将用户账户转让或与任何第三方共享。

4.8 如果用户意识到其账户存在任何疑似或实际的未经授权使用或安全漏洞，必须立即通知罗托克。用户应对其用户账户下发生的所有活动承担全部责任，无论用户是否授权了任何特定活动。罗托克对于因用户未能遵守上述任何义务而使用户或任何第三方遭受的任何损失或损害不承担责任。

4.9 如果罗托克合理怀疑存在滥用或违反本使用条款或适用的可接受使用政策和/或数字服务隐私与 cookie 政策的情况，罗托克保留暂时停用用户账户的权利。

5. 一般用户条款和条件

5.1 罗托克的各项数字服务专为商业用户和企业（包括为企业工作的员工）设计。Rotork IQ3 Pro 执行器应用主要设计用于协助这类商业用户操作由罗托克或其关联公司提供的执行器。通过使用罗托克各项数字服务，相关用户保证其至少 18 岁，已获得罗托克产品及其所连接系统的相关企业所有者的授权来操作罗托克产品，并且可以合法遵守这些使用条款。

5.2 每位用户保证不会出于个人原因或与罗托克的预期业务目的之外的原因使用罗托克各项数字服务或其任何部分。

5.3 每个用户企业的雇主负责确保所有以用户身份接触罗托克各项数字服务的人员都了解这些使用条款以及与罗托克各项数字服务相关的其他适用条款和条件，并确保他们遵守这些条款和条件。

5.4 如果用户正在使用 Rotork IQ3 Pro 执行器应用，使该应用保持更新以便始终使用最新版本是用户独有的责任。若相关用户使用的是旧版或过时版本的 Rotork IQ3 Pro 执行器应用，罗托克对由此造成的任何故障或问题不承担任何责任。

5.5 用户对其发布或上传到任何相关罗托克数字服务平台或用户账户的内容的安全和备份负全部责任。

5.6 罗托克将给予合理的注意，以确保罗托克各项数字服务上的内容是适当和准确的。然而，罗托克各项数字服务上的许多内容仅作为一般性信息提供，并非旨在构成用户应依赖的建议。罗托克对通过罗托克各项数字服务获取的文档和信息的时效性、准确性和/或完整性不作任何陈述或保证，也不承担任何责任。并且用户承认罗托克各项数字服务上的信息可能包含一定的错误。用户负责确定罗托克或其第三方提供商提供的信息是否足以供其使用，并且在依赖这些信息时应运用自己的技能和判断力。用户在根据罗托克各项数字服务或其接入平台上的内容采取或不采取任何行动之前必须获得专业人员或专家的建议。

5.7 所有信息、服务或软件均按“原样”和“可用”的原则提供，罗托克放弃所有明示或暗示的保证，包括任何关于准确性、完整性、时效性、令人满意的质量、符合描述或适用于特定目的的保证，并且罗托克不保证服务将不间断或无错误，并放弃就服务的可用性、服务水平或性能，或罗托克在获取、编译和解释服务方面的行为方面作出任何保证或陈述。

5.8 罗托克可能会因业务和运营原因暂停、撤回或限制罗托克各项数字服务全部或任何部分的可获得性，并将在合理可行的情况下尽力向用户发出关于暂停或撤回的合理通知。

5.9 如果罗托克各项数字服务或其平台包含指向由第三方提供的其他网站和资源的链接，则这些链接仅供用户参考。此类链接不应被理解为罗托克对这些链接网站或用户可能从中获得的信息的认可。罗托克对这些网站或资源的内容没有控制权。

5.10 罗托克不保证其罗托克各项数字服务或提供这些服务的平台是安全的或没有漏洞或病毒。

5.11 用户负责配置其信息技术、计算机程序和平台以访问 Rotork 数字服务，并且必须使用自己（或其雇主（如适用）自己的防病毒软件。

6. 用户行为

6.1 用户必须遵守用户访问相关罗托克数字服务所在地的适用法律。如果任何适用于用户的法律限制或禁止用户使用任何罗托克数字服务，用户必须遵守这些法律限制，或者在适用的情况下，停止访问和/或使用罗托克数字服务。

6.2 用户必须确保在访问和/或使用罗托克各项数字服务时（包括在注册用户账户时）向罗托克提供的所有信息始终真实、准确和完整。

6.3 一些罗托克数字服务可能允许其他用户通过例如用户留言板等方式在或通过相关罗托克数字服务发送、上传、交流、传输或以其他方式提供信息、数据、软件、声音、照片、图形、消息、视频、标签或其他材料或信息（简称“**内容**”）。在这种情况下，用户理解并同意，在使用罗托克各项数字服务时可能接收到的所有内容，无论是公开发布的还是私下发送的，均由发送该内容的相关用户/人员全权负责。用户对可能通过罗托克各项数字服务上传、传达、传输或以其他方式提供的所有内容负全部责任。其他用户或第三方发布的内容未经罗托克核实或批准，其他用户在罗托克各项数字服务上表达的观点不代表罗托克的观点或价值观。

6.4 在不影响法律适用的或根据相关可接受用户政策或罗托克数字服务隐私和 cookie 政策对内容施加的任何额外限制的情况下，用户同意不以任何方式上传、传达、传输或以其他方式提供任何内容或使用罗托克各项数字服务，包括发布内容或从事适用法律规定为非法、对他人有害或会使罗托克承担责任的活动。这包括但不限于与以下各项相关的任何活动，每一项在本使用条款中均明确禁止：

(a) 披露他人敏感的个人信息。

(b) 违反数字服务隐私和 Cookie 政策存储个人或敏感信息。

(c) 网络钓鱼或从事身份盗窃。

(d) 允许或促使任何企业或第三方以任何方式访问罗托克的云或服务器，或允许或授予第三方攻击者访问任何相关的罗托克产品或罗托克的云或服务器的权限。

(e) 传播计算机病毒、蠕虫、特洛伊木马或其他恶意代码蠕虫、逻辑炸弹或其他恶意的或对技术有害的材料。

(f) 宣传或协助卖淫或性交易。

(g) 托管庞氏骗局或金字塔计划，或参与非法或欺骗性营销行为的网站。

(h) 托管、散布或链接到儿童性虐待材料（CSAM）或对未成年人有害的内容，罗托克保留在发现此类内容时无需通知即可暂停此类材料并向执法或其他有关当局报告的权利。

(i) 托管、分发、上传或链接到可能煽动恐怖罪行、招募任何人参与恐怖活动、提供实施恐怖行为的方法或技术指导，或威胁实施恐怖行为的信息、材料或其他内容。

(j) 传播色情或成人相关内容或提供任何陪伴服务。

6.5 用户不得针对罗托克各项数字服务或通过罗托克各项数字服务提供的任何服务实施、促进、授权或允许任何文本或数据挖掘或网页抓取。这包括使用（或允许、授权或尝试使用）：

(a) 任何“机器人”、“爬虫”、“蜘蛛”、“抓取器”或其他自动化设备、程序、工具、算法、代码、过程或方法来访问、获取、复制、监控或重新发布站点的任何部分或通过相同方式访问的数据、内容、信息或服务。

(b) 任何旨在分析数字形式的文本和数据以生成信息（包括但不限于模式、趋势和相关性）的自动化分析技术。

6.6 本条款中的规定应视为罗托克在这方面权利的明确保留，包括根据《数字版权指令》（(EU) 2019/790）第 4(3)条的目的，这些规定可能会不时更新或修订。

6.7 如果根据适用于我们的法律，罗托克无法通过合同排除或限制文本或数据挖掘或网页抓取活动，则本条款不适用（但仅限于此种情况）。

6.8 用户不得试图未经授权访问罗托克各项数字服务、存储相关罗托克数字服务的服务器或连接到罗托克数字服务及其平台的任何服务器、计算机或数据库。用户不得通过拒绝服务攻击或分布式拒绝服务攻击来攻击罗托克数字服务或其平台，也不得试图对相关数据库或平台进行任何纠错操作。违反本规定的用户可能会触犯 1990 年《计算机滥用法案》中的刑事

犯罪。罗托克将向相关执法部门报告任何此类违规行为，并通过向其披露用户身份与这些部门合作。一旦发生此类违规行为，该用户使用相关罗托克数字服务的权利将立即终止。

6.9 用户不得将罗托克共享的信息与第三方分享，以支持或促使将罗托克提供的此类信息转换为数字标识符，这些数字标识符旨在支持在线广告、定向、营销或相关活动，而这些活动将与罗托克各项数字服务或通过罗托克各项数字服务可获取的产品和服务的类似服务形成竞争。

6.10 用户同意与罗托克共享其使用指标，包括但不限于转化率的提高、潜在客户数量的增加、访问的页面数量以及在网站上停留的分钟数。这些数据可用于产品/服务改进和/或开发辅助材料的目的。罗托克保留随时扩展、改进或修改任何罗托克数字服务的功能、服务和特性的权利。

6.11 罗托克既不保证所提供信息、罗托克各项数字服务或其服务功能完美，也不保证持续可用和（每周 7 天、每天 24 小时）的性能，并且不对任何事故或技术故障负责。

7. 违规与责任

7.1 如果用户违反罗托克各项数字服务的任何使用条款（包括适用的任何可接受用户政策）或第三方许可方的使用条款，或者在罗托克合理认为用户滥用罗托克各项数字服务的情况下，罗托克有权取消或终止用户访问相关罗托克数字服务（或全部各项服务）的权利，且无需通知和/或删除相关用户账户。

7.2 罗托克不对用户因滥用罗托克各项数字服务而可能遭受的任何损害承担责任。

7.3 在不限前文一般性的情况下，若因用户或其代表违反本使用条款，导致第三方获取用户密码，相关用户应对罗托克或其集团公司成员由此产生的任何损害、成本、费用、罚款或损失负责并进行赔偿。

7.4 如果用户或其员工不遵守本使用条款，特别是不遵守安全和警示说明，用户应对罗托克或罗托克财产造成的任何损害向罗托克负责。

7.5 在排除或限制责任属于违法的情况下，罗托克不以任何方式排除或限制对用户责任。这包括因罗托克的疏忽或罗托克员工、代理人或分包商的疏忽导致的死亡或人身伤害的责任，以及欺诈或欺诈性虚假陈述的责任。

7.6 因向您供应任何产品而产生的责任将适用罗托克的供货条款列明的不同的责任限制和排除条款，点击链接[罗托克：罗托克集团的货物销售](#)可查看这些条款。

7.7 如用户为企业，则：

(a) 罗托克排除所有可能适用于罗托克各项数字服务或其中任何内容的默示条件、保证、声明或其他条款。

(b) 罗托克不对用户因以下原因产生的任何损失或损害承担责任，无论是在合同、侵权（包括疏忽）、违反法定职责还是其他方面，即使是可预见的：

(i) 使用或无法使用罗托克各项数字服务；或者

(ii) 使用或依赖于罗托克各项数字服务平台上显示的任何内容。

7.8 特别是，罗托克不对以下情况负责：

(a) 利润、销售额、业务或收入的损失；

(b) 业务中断；

(c) 预期储蓄的损失；

(d) 商业机会、商誉或声誉的损失；或者

(e) 任何间接或随之发生的损失或损害。

7.9 如果罗托克被判定对用户数据丢失负有责任，并且在不损害罗托克根据其标准供货条款或本使用条款适用的责任限制的情况下，用户的补救措施应限于用户在正确且经常备份其数据的情况下已经遭受或本应遭受的损失，以及非用户导致的责任。

8. 所有权与知识产权

8.1 罗托克各项数字服务上使用的所有商标和设计元素，以及从罗托克产品（包括任何罗托克提供的执行器）收集的数据，无论是通过罗托克各项数字服务还是其他方式获得的，均应为且应始终为罗托克或其授权供应商的知识产权。在任何情况下，用户使用罗托克各项数字服务均不得被解释为对任何此类知识产权所有权的变更或转让。为避免疑问，此限制包括但不限于罗托克商标、插图、铭牌、公司标识和徽章以及商誉。以任何形式复制或使用（或部分使用）罗托克或其任何关联公司名称、品牌或插图、铭牌等中的任何罗托克知识产权，只有在获得罗托克事先书面同意的情况下才被允许，并且可能需要支付额外的许可费用。受版

权保护的第三方品牌标志或商标受适用商标法规以及各自注册所有者的所有权权利和许可条款的约束。

8.2 罗托克各项数字服务上发布的材料和文件受世界各地版权法和条约的保护，并保留所有相关权利。

8.3 用户可打印网站上可用信息和文件的副本，下载网页摘录用于商业用途，还可提醒组织内的其他人关注网站上发布的内容。

8.4 用户不得以任何方式修改从任何罗托克数字服务打印或下载的任何材料的纸质或数字副本，并且不得将任何插图、照片、视频或音频序列或任何图形与伴随的文字分开使用。

8.5 必须始终承认罗托克（以及任何已确定的贡献者）作为罗托克各项数字服务平台上内容作者的身份（用户生成的内容除外）。

8.6 如果未从罗托克或其许可方获得许可，用户不得将罗托克各项数字服务平台上的任何部分内容用于商业目的（除与用户达成一致且在我们约定的此类相关罗托克数字服务使用目的中规定的情况，或者在适用的可接受使用政策中另有规定的情况外）。

8.7 如果用户违反本使用条款打印、复制、下载、共享或重新发布罗托克各项数字服务或其平台的任何部分，用户使用相关罗托克数字服务（或任何一项服务）的权利将立即终止，并且用户必须根据罗托克的选择，归还或销毁其制作的任何材料副本。

当用户向罗托克各项数字服务的公共论坛上传或发布内容时，即授予罗托克以下使用该内容的权利：

(a) 一项全球性、非排他性、免版税、可转让且可再许可的许可，允许罗托克使用、复制、分发、制作衍生作品、展示和表演该用户生成的内容，该内容与所提供的罗托克数字服务相关，并可在适用情况下跨不同媒体（包括用于推广网站或罗托克数字服务），当用户从相关罗托克数字服务平台删除该内容时，此许可即到期。

(b) 一项全球性、非排他性、免版税、可转让的许可，允许其他用户、合作伙伴或广告商根据罗托克数字服务的功能将内容用于其目的，当用户从罗托克数字服务删除该内容时，此许可到期”可改为“一项全球性、非排他性、免版税、可转让的许可，允许其他用户、合作伙伴或广告商根据罗托克数字服务的功能使用该内容，当用户从罗托克数字服务删除该内容时，此许可即到期。

8.9 当用户向我们提供的非公开访问的罗托克数字服务上传或发布内容时，用户授予罗托克以下使用该内容的权利：一项全球性、非排他性、免版税、可转让的许可，以在提供罗托克数字服务所需的范围内，以及为了按照上述 6.10 条款进行产品/服务改进和/或开发辅助材料的目的，使用、复制、分发、制作衍生作品、展示和执行该用户生成的内容。

9. 总则

9.1 罗托克以自身名义并作为其平台和软件的第三方供应商的受托人，与用户订立合同。根据 1999 年《合同（第三方权利）法》，这些第三方供应商也可依据本使用条款对用户行使其权利。除上文明确规定者，或本使用条款其他地方或通过援引并入的其他条款另有明确规定外，非本使用条款当事方的人员不享有 1999 年《合同（第三方权利）法》所赋予的强制执行本使用条款之任何条款的权利。

9.2 在适用的情况下，从用户处接收的数据将依据 [《数字服务隐私和 cookie 政策》](#)（已并入本文）进行处理。

9.3 罗托克可将其在本使用条款下的权利和义务转让给另一个组织。若发生这种情况，罗托克将尽合理努力书面通知用户。

9.4 如果您希望就罗托克数字服务上的任何内容进行投诉或联系罗托克，请发送电子邮件至 information@rotork.com 与我们联系。

9.5 本使用条款受英国法律管辖，对于因本使用条款和/或罗托克数字服务的使用而产生的或与之相关的任何及所有争议（无论是合同性质还是非合同性质），司法管辖地应为英国，并且应由英国法院专属管辖，但前提是用户希望提起的任何争议或投诉应提前通知，用户应通过联系 Rotork Controls Limited 位于英国巴斯的注册办事处，真诚地尝试解决问题。